

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének
2023. március 06. (hétfő) napján 16:00 órai kezdettel
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 2. nyilvános rendkívüli testületi üléséről

Jelen vannak: Kalicov Gizella Julianna elnök
Kolozsi Lajos elnök-helyettes
Andonov Alekszi Petrov nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Urbán Kristóf jogi referens

Kalicov Gizella Julianna elnök

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Kolozsi Lajos elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Kolozsi Lajos
Elfogadja a jelölést.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel Kolozsi Lajos jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Kolozsi Lajos személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 15/2023 (III. 06.) sz. alatt meghozta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 15/2023 (III. 06.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Kolozsi Lajos személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Ezt követően Kalicov Gizella Julianna elnök szavazásra teszi fel a képviselő-testületi ülés által tárgyalandó alábbi napirendi pontokat:

- 1. Javaslat a 2023. évi költségvetés elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat tiszteletdíjak meghatározásáról**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
- 3. „Javaslat telefonköltségek meghatározására” tárgyú, 6/2023 (I. 30.) számú határozatának módosítására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

4. **Javaslat Bolgár Hírek újság kiadásának támogatására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
5. **Javaslat a 2022. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
6. **Javaslat a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 16/2023 (III. 06.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 16/2023 (III. 06.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2. nyilvános rendkívüli testületi ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a 2023. évi költségvetés elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
2. **Javaslat tiszteletdíjak meghatározásáról**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
3. **„Javaslat telefonköltségek meghatározására” tárgyú, 6/2023 (I. 30.) számú határozatának módosítására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
4. **Javaslat Bolgár Hírek újság kiadásának támogatására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
5. **Javaslat a 2022. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
6. **Javaslat a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

1. Napirendi pont

Javaslat a 2023. évi költségvetés elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavázásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 17/2023 (III. 06.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 17/2023 (III. 06.) számú határozata:
a 2024-2026. évekre a saját bevételek és adósságot keletkeztető ügyleteik megállapításának elfogadásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat képviselő testülete úgy dönt, hogy az Áht. 29/A. §-a alapján az önkormányzat saját bevételeinek összegét 2024-2026. évekre mindösszesen 300 Ft-

ban állapítja meg. A Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek 2024-2026. évekre várható összegét nulla forintban állapítja meg.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. március 15.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 18/2023 (III. 06.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 18/2023 (III. 06.) számú határozata:

a 2023. évi költségvetés elfogadásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat képviselő testülete az Áht. 26. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2023. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	1.486.291 Ft-ban
kiadási főösszegét	1.486.291 Ft-ban

állapítja meg;

2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1.040.000 Ft
Működési bevételek	0 Ft
Finanszírozási bevételek	446.291 Ft

3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:

Személyi juttatások	962.135 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	58.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	466.156 Ft
Egyéb működési célú kiadások	0 Ft

Felhalmozási célú kiadás:

Beruházások	0 Ft.
-------------	-------

4. a 2023. évi költségvetés

- a. bevételeinek és kiadásainak mérlegszerű bemutatását az 1. sz. melléklet,
- b. bevételi előirányzatát feladatonkénti bontásban a 2. sz. melléklet,
- c. kiadási előirányzatát feladatonkénti bontásban a 3. sz. melléklet,
- d. bevételi és kiadási az előirányzatainak felhasználási tervét a 4. sz. melléklet
- e. kimutatását az Áht. 102.§ (3) bekezdése szerint az 1. sz. tájékoztató
- f. kimutatását az Áht. 24.§ (4) d) pontja szerint a 2. sz. tájékoztató
- g. kimutatását az Áht. 29/A. § a) pontja szerint a 3. sz. tájékoztató

tartalmazza;

5. 2023. évben az Áht. 24. § (4) b) pontjában szereplő többéves kihatással járó döntése nincsen;

6. 2023. évi költségvetésében az Áht. 24. § (4) c) pontja szerinti közvetett támogatást nem nyújt;
7. a költségvetés végrehajtását az alábbiak szerint szabályozza:
 - a. átruházza az elnökre az előirányzat-átcsoportosítás jogát, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai és rovatai között. Az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott előirányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2023. december 31-ig költségvetés módosítások keretében beszámol a képviselő-testületnek. Az elnök átcsoportosítási hatásköre a működési célú és felhalmozási célú kiadások közötti átcsoportosításokra nem terjed ki. Az átruházott hatáskörű előirányzat-módosítási jogkör 2023. évi költségvetés végrehajtása során gyakorolható;
 - b. a képviselő-testület felhatalmazza a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnökét, hogy a költségvetésben előírt bevételt beszedje és a jóváhagyott kiadások szabályszerű teljesítéséről gondoskodjon;
8. a határozat a kihirdetés napján lép hatályba, de rendelkezéseit 2023. január 1. napjától kell alkalmazni.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. március 15.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 19/2023 (III. 06.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 19/2023 (III. 06.) számú határozata:
a 2023. évi kiadások készpénzben történő teljesítésének elfogadásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat képviselő testülete úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat esetében a kiadások készpénzben történő teljesítésére az alábbi tételek kifizetése esetén kerülhet sor, figyelemmel az Önkormányzat pénzkezelési szabályzatára és a készpénzkímélő fizetési módok előnyben részesítésének követelményére:

1. a személyi jellegű kiadások körében: a K12. rovatcsoporton elszámolt megbízási díjak, tiszteletdíjak, reprezentációs kiadások a 200 ezer Ft értékhatárig;
2. a dologi kiadások körében:
 - a) a K31. rovaton elszámolt szakmai anyagok, üzemeltetési anyagok,
 - b) a K33. rovaton elszámolt karbantartás és kisjavítás, szakmai tevékenységet segítő egyéb szolgáltatás, egyéb szolgáltatások, közvetített szolgáltatások,
 - c) a K34. rovaton elszámolt kiküldetések dologi kiadásai, és reklám- és propaganda kiadások,
 - d) a K355. rovaton elszámolt egyéb dologi kiadások,
 - e) az a)-d) pont szerinti kiadásokhoz kapcsolódóan az egységes rovatrend K351. Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó rovatain elszámolandó kiadások;
3. a felhalmozási kiadások körében:
 - a) a K6. rovaton elszámolt kis értékű - maximum 200 ezer Ft egyedi értékhatárig - informatikai eszközök és egyéb tárgyi eszközök beszerzése, valamint
 - b) az a) pont szerinti kiadásokhoz kapcsolódóan az egységes rovatrend K67. beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó rovatain elszámolandó kiadások;

4. A határozat 1-3. pontja szerinti kiadásokra az önkormányzat képviselőinek elszámolási kötelezettséggel adott előlegek esetén teljesíthetők a kiadások készpénzben.
5. A készpénzben történő kifizetések teljesítése esetén figyelembe kell venni az önkormányzat pénzkezelési szabályzatában meghatározott összeghatárt és a készpénzkímélő fizetési módok előnyben részesítésének követelményét.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

2. Napirendi pont

Javaslat tiszteletdíjak meghatározásáról

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 20/2023 (III. 06.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 20/2023 (III. 06.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg 2023. március 01. napjától 2023. október 31. napjáig az alábbiak szerint:

- Andonov Alekszi Petrov nemzetiségi önkormányzati képviselő részére 16.500 Ft/hó
- Kolozsi Lajos elnök-helyettes részére 35.000 Ft/hó,
- Kalicov Gizella elnök részére 55.000 Ft/hó

2. Mindösszesen (2023.03.01. és 2023.10.31. napja között tartandó időszakra) 900.000 Ft összegre kötelezettséget vállal, amely 852.000 Ft tiszteletdíjat, 48.000 Ft SZOCHO járulékot tartalmaz.

3. A pénzügyi fedezetet a 2023. évi központi működési támogatás biztosítja.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. október 31.

3. Napirendi pont

„Javaslat telefonköltések meghatározására” tárgyú, 6/2023 (I. 30.) számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 21/2023 (III. 06.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 21/2023 (III. 06.) számú határozata

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „telefonköltések meghatározására” tárgyú, Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 6/2023. (I. 30.) számú határozatának 1.,2. és 5. pontját módosítja az alábbiak szerint:

a határozatban szereplő, módosítandó szövegrész:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat ügyeinek intézése céljából, a Kalicov Gizella Julianna elnök használatába adott, Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal tulajdonában álló mobiltelefon, és SIM kártya használatából eredő, távközlési és mobil online szolgáltatások (internet adatforgalom) esetén bruttó 4.000 Ft erejéig a használót mentesíti a díjak megfizetése alól, 2023. január 1. napjától – 2023. március 31. napjáig tartandó időszakra, A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök köteles megtéríteni Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal részére.
2. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat ügyeinek intézése céljából, a Kolozsi Lajos elnök-helyettes használatába adott, Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal tulajdonában álló mobiltelefon, és SIM kártya használatából eredő, távközlési és mobil online szolgáltatások (internet adatforgalom) esetén bruttó 4.000 Ft erejéig a használót mentesíti a díjak megfizetése alól, 2023. január 1. napjától – 2023. március 31. napjáig tartandó időszakra, A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a keret erejéig a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök-helyettes köteles megtéríteni Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal részére.
5. az 1.-4. pontban foglaltakra, összesen bruttó 25.000 Ft-ra a 2023. évi költségvetés terhére előzetes kötelezettséget vállal, melynek fedezetéül a 2023. évi központi működési támogatást jelöli meg.

helyébe a következő rendelkezés lép:

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat ügyeinek intézése céljából, a Kalicov Gizella Julianna elnök használatába adott, Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal tulajdonában álló mobiltelefon, és SIM kártya használatából eredő, távközlési és mobil online szolgáltatások (internet adatforgalom) esetén bruttó 4.000 Ft erejéig a használót mentesíti a díjak megfizetése alól, 2023. január 1. napjától – 2023. december 31. napjáig tartandó időszakra, A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök köteles megtéríteni Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal részére.
2. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat ügyeinek intézése céljából, a Kolozsi Lajos elnök-helyettes használatába adott, Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal tulajdonában álló mobiltelefon, és SIM kártya használatából eredő, távközlési és mobil online szolgáltatások (internet adatforgalom) esetén bruttó 4.000 Ft erejéig a használót mentesíti a díjak megfizetése alól, 2023. január 1. napjától – 2023. december 31. napjáig tartandó

időszakra, A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a keret erejéig a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök-helyettes köteles megtéríteni Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal részére.

5. az 1.-4. pontban foglaltakra, összesen bruttó 106.000 Ft-ra a 2023. évi költségvetés terhére előzetes kötelezettséget vállal, melynek fedezetéül a 2023. évi központi működési támogatást jelöli meg.

A határozat 3., 4. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök
Határidő: 2023. december 31.

4. Napirendi pont

Javaslat Bolgár Hírek újság kiadásának támogatására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 22/2023 (III. 06.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 22/2023 (III. 06.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Bolgár Országos Önkormányzat részére 95.000 Ft támogatást biztosít, mely összeget a támogatott a havi rendszerességgel megjelenő Bolgár Hírek (Български Вестн) című kétnyelvű reprezentatív újság kiadásához nyújtja. A Bolgár Hírek a Bolgár Országos Önkormányzat havi információs kiadványa, amelyben az olvasók aktuális információt kapnak a bolgár közösségekben zajló és a bulgáriai eseményekről.

2. pénzügyi fedezetét a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

3. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök
Határidő: 2023. december 31.

5. Napirendi pont

Javaslat a 2022. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 23/2023 (III. 06.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 23/2023 (III. 06.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja, azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége a 2022. évi működési központi költségvetési támogatással összefüggésben.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. március 15.

6. Napirendi pont

Javaslat a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 24/2023 (III. 06.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 24/2023 (III. 06.) számú határozata:


A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja, azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatással összefüggésben.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. március 15.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 16:30 órakor bezárja.


.....
jegyzőkönyv-hitelesítő


.....
elnök



Jegyzőkönyvet írta:
Viniczay Zsuzsanna





JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti ív
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2. nyilvános rendkívüli testületi ülése
időpontja: 2023. március 06. (hétfő) napján 16:00 óra
helyszíne: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/B

1. Kalicov Gizella Julianna

Kalicov Gizella

2. Kolozsi Lajos elnök-helyettes

Kolozsi Lajos

3. Andonov Alekszi Petrov

Andonov Petrov

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Urbán Kristóf

[Handwritten signature]

Viniczay Zsuzsanna

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2023. 03. 06. napján megtartott Z...t... képviselő-testületi ülés
..... napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2023. évi költségvetés elfogadásáról
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

A Magyarország 2023. évi központi költségvetéséről szóló 2022. évi XXV. törvényben (a továbbiakban: Költségvetési törvény) előírtak betartásával, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.), és annak végrehajtási rendelkezései alapján kell a nemzetiségi önkormányzatnak megalkotnia a 2023. évi költségvetési határozatát.

Az Áht. 24. § (3) bekezdésének értelmében a 2023. évi költségvetésről szóló határozat-tervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke 2023. február 15-éig nyújtja be a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének.

A fentiek alapján a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat (továbbiakban önkormányzat) 2023. évi költségvetését az alábbiak szerint terjesztem elő:

A) Bevételek tervezése

1. 2023. évi központi működési támogatás

Az önkormányzat a Költségvetési törvény 10. melléklete alapján központi költségvetési támogatásként működési támogatásban és feladatalapú támogatásban részesül, a működési támogatás fajlagos összege 520.000 Ft/év.

A települési nemzetiségi önkormányzat a fajlagos összeg 200%-ára jogosult, ha a településen a legutolsó népszámlálásnak az adott nemzetiséghez tartozásra vonatkozó kérdéseire adott válaszok alapján az adott nemzetiséghez tartozók száma meghaladja az ötven főt. A 2011. évi népszámlálási adatok alapján ezen a jogcímen az önkormányzat 2023-ban 1.040.000 Ft támogatásra jogosult (a továbbiakban: támogatás).

A támogatás folyósítására két egyenlő részletben, 2023. január 30-áig és 2023. június 30-áig kerül, illetve került sor, összege 2023. december 31-éig használható fel.

A központi költségvetésből nyújtott működési támogatás kizárólag a nemzetiségi önkormányzatok tevékenységével közvetlenül összefüggő – a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njtv.) 80. §-a szerint a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további – működésre és a Költségvetési törvény 10. mellékletének I.2 pontjában felsorolt nemzetiségi feladatok ellátására fordítható.

A támogatás az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet fogalomrendszerében működési és felhalmozási célú kiadásokra is felhasználható. A felhasználás szempontjából kizárólag az „Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége”, a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”,

„Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.

2. 2022. évi maradvány

A 2023. évi költségvetés megalkotása során az önkormányzat év végi pénzkészletét költségvetési maradványként szükséges kezelni:

- Az önkormányzat bankszámláján lévő 2022. december 31-i záró pénzkészlet 357.655 Ft.
- Az önkormányzat pénztárában lévő 2022. december 31-i záró pénzkészlet 83.460 Ft.
- Az önkormányzat valutapénztárában lévő 2022. december 31-i záró pénzkészlet 6.446 Ft.
- Az önkormányzat valuta értékelés miatti árfolyam nyeresége vagy vesztesége – 1.270 Ft
- Az önkormányzat 2022. december 31-i záró pénzkészlete mindösszesen: **446.291 Ft.**

A 2023. évi költségvetés bevételi főösszege a 2023. évi működési támogatás összegével, valamint a költségvetési maradvány összegével egyezik meg. Mindezek alapján **a 2023. évi költségvetésben tervezhető kiadások összege 1.486.291 Ft.**

B) Kiadások tervezése

A bevételeknél részletezett kritériumok alapján az önkormányzat 2023. évi költségvetése a következőképpen alakul kiemelt előirányzatonként:

- Személyi juttatásként az önkormányzati képviselők tiszteletdíjainak és programok reprezentációs kiadásait tervezi.
- Munkaadókat terhelő járulék és szociális hozzájárulási adó jogcímén a tiszteletdíjak járulékait és a telefonszolgáltatás magáncélú használatának adó- és járulékait irányozza elő.
- Dologi jellegű kiadásként az év közben megszervezésre kerülő rendezvényeinek dologi kiadásait, kiküldetéseit, a telefonszolgáltatás előfizetésének költségeit, valamint a működéshez kapcsolódó bankszámlaköltséget és az egyéb dologi kiadások előirányzatát tervezi.

Az önkormányzat 2023. évi kiadásainak tervezésénél a fentiekben részletezett jogszabályi előírások betartását és az önkormányzat likviditásának folyamatos fenntartását biztosító, kötelező nemzeti közfeladatok ellátását szolgáló tervszámok kerültek meghatározásra.

C) Adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek tervezése

Az Áht. 29/A §-a kimondja, hogy a nemzeti önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg – az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII. 30.) Korm. rendeletben meghatározottak szerinti – saját bevételeinek, valamint a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.

A 353/2011.(XII.30.) Korm. rendelet 2. § (1) alapján az önkormányzat saját bevételének minősül

1. a helyi adóból és a települési adóból származó bevétel,
2. az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel,
3. az osztalék, a koncessziós díj és a hozambevétel,
4. a tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel,
5. bírság-, pótlék- és díjbevétel, valamint
6. a kezesség-, illetve garanciavállalással kapcsolatos megtérülés.

A Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. tv. 8.§ (2) bekezdése szerint adósságot keletkeztető ügylet és annak értéke:

- a) a hitel, kölcsön felvétele, átvállalása a folyósítás, átvállalás napjától a végtörlesztés napjáig, és annak aktuális tőketartozása,
- b) a számvitelről szóló törvény (a továbbiakban: Szt.) szerinti hitelviszonyt megtestesítő értékpapír forgalomba hozatala a forgalomba hozatal napjától a beváltás napjáig, kamatozó értékpapír esetén annak névértéke, egyéb értékpapír esetén annak vételára,
- c) váltó kibocsátása a kibocsátás napjától a beváltás napjáig, és annak a váltóval kiváltott kötelezettséggel megegyező, kamatot nem tartalmazó értéke,
- d) az Szt. szerint pénzügyi lízing lízingbevevői félként történő megkötése a lízing futamideje alatt, és a lízingszerződésben kikötött tőkerész hátralévő összege,
- e) a visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése - ideértve az Szt. szerinti valódi penziós és óvadéki repóügyleteket is - a visszavásárlásig, és a kikötött visszavásárlási ár,
- f) a szerződésben kapott, legalább háromszázhatvanöt nap időtartamú halasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték,
- g) hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-nél (a továbbiakban: ÁKK Zrt.) elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege.

Az önkormányzatnak várhatóan saját bevétele a kamatbevételekből, az 1 és 2 forintos érmék forgalomból történő kivonása miatt a készpénzes kiadások teljesítésekor keletkezett kerekítési különbözet, és szállítói számlák utólagos jóváírásából várható.

Az önkormányzatnak 2024-2026. években várhatóan adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettsége nem keletkezik.

Összegzés

Az önkormányzat a 2023. évi költségvetés bevételhez igazodva a kiadásokat is 1.486.291 Ft-os összegben tervezte meg.

Összefoglalva megállapítható, hogy a 2023. évi költségvetés biztosítja az önkormányzat működőképességét és a kötelező nemzetiégi közfeladatok ellátásához szükséges forrásokat.

A képviselő-testület az előirányzat-átcsoportosítás jogát, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai és rovatai között, átruházza az elnökre. Az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott előirányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2023. december 31-ig beszámol a képviselő-testületnek. Az elnök átcsoportosítási hatásköre a működési célú és felhalmozási célú kiadások közötti átcsoportosításra nem terjed ki. Az átruházott hatáskörű előirányzat-módosítási jogkör 2023. évi költségvetés végrehajtása során gyakorolható.

A 2023. évi költségvetés előterjesztése során tájékoztató jelleggel kerül bemutatásra az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak mérlege az Áht. 102. § (3) bekezdése szerinti bontásban, az előterjesztéshez csatolt 1. sz. tájékoztató kimutatásban.

Az önkormányzat költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban – az Áht. 24. § (4) d) pontjának megfelelően – az előterjesztés mellékletét képező 2. sz. tájékoztató kimutatás tartalmazza.

Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatokat és mellékleteit vitassa meg és az azokban foglaltakat fogadja el.

Mellékletek:

- 1. sz. melléklet Az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak mérlegszerű bemutatása
- 2. sz. melléklet Az önkormányzat bevételi előirányzatát feladatonkénti bontásban
- 3. sz. melléklet Az önkormányzat kiadási előirányzatát feladatonkénti bontásban
- 4. sz. melléklet Az önkormányzat bevételi és kiadási az előirányzatainak felhasználási ütemtervét
- 1. sz. tájékoztató kimutatás az Áht. 102.§ (3) bekezdése szerint
- 2. sz. tájékoztató kimutatás az Áht. 24.§ (4) d) pontja szerint
- 3. sz. tájékoztató kimutatás az Áht. 29/A. § a) pontja szerint

I. Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2023.(.....) számú határozata

a 2024-2026. évekre a saját bevételek és adósságot keletkeztető ügyleteik megállapításának elfogadásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat képviselő testülete úgy dönt, hogy az Áht. 29/A. §-a alapján az önkormányzat saját bevételeinek összegét 2024-2026. évekre mindösszesen 300 Ft-ban állapítja meg. A Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek 2024-2026. évekre várható összegét nulla forintban állapítja meg.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. március 15.

II. Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2023.(.....) számú határozata

a 2023. évi költségvetés elfogadásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat képviselő testülete az Áht. 26. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2023. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	1.486.291 Ft-ban
kiadási főösszegét	1.486.291 Ft-ban

állapítja meg;

2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1.040.000 Ft
Működési bevételek	0 Ft
Finanszírozási bevételek	446.291 Ft

3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatások	962.135 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	58.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	466.156 Ft

Egyéb működési célú kiadások	0 Ft
Felhalmozási célú kiadás:	
Beruházások	0 Ft.

4. a 2023. évi költségvetés
 - a. bevételeinek és kiadásainak mérlegszerű bemutatását az 1. sz. melléklet,
 - b. bevételi előirányzatát feladatonkénti bontásban a 2. sz. melléklet,
 - c. kiadási előirányzatát feladatonkénti bontásban a 3. sz. melléklet,
 - d. bevételi és kiadási az előirányzatainak felhasználási tervét a 4. sz. melléklet
 - e. kimutatását az Áht. 102.§ (3) bekezdése szerint az 1. sz. tájékoztató
 - f. kimutatását az Áht. 24.§ (4) d) pontja szerint a 2. sz. tájékoztató
 - g. kimutatását az Áht. 29/A. § a) pontja szerint a 3. sz. tájékoztató tartalmazza;
5. 2023. évben az Áht. 24. § (4) b) pontjában szereplő többéves kihatással járó döntése nincsen;
6. 2023. évi költségvetésében az Áht. 24. § (4) c) pontja szerinti közvetett támogatást nem nyújt;
7. a költségvetés végrehajtását az alábbiak szerint szabályozza:
 - a. átruházza az elnökre az előirányzat-átcsoportosítás jogát, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai és rovatai között. Az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott előirányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2023. december 31-ig költségvetés módosítások keretében beszámol a képviselő-testületnek. Az elnök átcsoportosítási hatásköre a működési célú és felhalmozási célú kiadások közötti átcsoportosításokra nem terjed ki. Az átruházott hatáskörű előirányzat-módosítási jogkör 2023. évi költségvetés végrehajtása során gyakorolható;
 - b. a képviselő-testület felhatalmazza a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnökét, hogy a költségvetésben előírt bevételt beszedje és a jóváhagyott kiadások szabályszerű teljesítéséről gondoskodjon;
8. a határozat a kihirdetés napján lép hatályba, de rendelkezéseit 2023. január 1. napjától kell alkalmazni.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök
Határidő: 2023. március 15.

III. Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2023.(.....) számú határozata

a 2023. évi kiadások készpénzben történő teljesítésének elfogadásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat képviselő testülete úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat esetében a kiadások készpénzben történő teljesítésére az alábbi tételek kifizetése esetén kerülhet sor, figyelemmel az Önkormányzat pénzkezelési szabályzatára és a készpénzkímélő fizetési módok előnyben részesítésének követelményére:

1. a személyi jellegű kiadások körében: a K12. rovatcsoporton elszámolt megbízási díjak, tiszteletdíjak, reprezentációs kiadások a 200 ezer Ft értékhatárig;
2. a dologi kiadások körében:

- a) a K31. rovaton elszámolt szakmai anyagok, üzemeltetési anyagok,
 - b) a K33. rovaton elszámolt karbantartás és kisjavítás, szakmai tevékenységet segítő egyéb szolgáltatás, egyéb szolgáltatások, közvetített szolgáltatások,
 - c) a K34. rovaton elszámolt kiküldetések dologi kiadásai, és reklám- és propaganda kiadások,
 - d) a K355. rovaton elszámolt egyéb dologi kiadások,
 - e) az a)-d) pont szerinti kiadásokhoz kapcsolódóan az egységes rovatrend K351. Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó rovatain elszámolandó kiadások;
3. a felhalmozási kiadások körében:
- a) a K6. rovaton elszámolt kis értékű - maximum 200 ezer Ft egyedi értékhatárig - informatikai eszközök és egyéb tárgyi eszközök beszerzése, valamint
 - b) az a) pont szerinti kiadásokhoz kapcsolódóan az egységes rovatrend K67. beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó rovatain elszámolandó kiadások;
4. A határozat 1-3. pontja szerinti kiadásokra az önkormányzat képviselőinek elszámolási kötelezettséggel adott előlegek esetén teljesíthetők a kiadások készpénzben.
5. A készpénzben történő kifizetések teljesítése esetén figyelembe kell venni az önkormányzat pénzkezelési szabályzatában meghatározott összeghatárt és a készpénzkímélő fizetési módok előnyben részesítésének követelményét.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. március 15.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály

Budapest, 2023. február

Kalicov Gizella Julianna
Kalicov Gizella Julianna - elnök



ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Pauló Ágnes - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023. február **2023 FEBR 15.**

JOGI KONTROLL:

Hörich Szilyia
.....
Hörich Szilyia
gazdasági vezető



JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2023. március 06. (hétfő) napján megtartott 2. rendkívüli képviselő-testületi ülés
2. napirendi pontja

Cím: Javaslat tiszteletdíjak meghatározására
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom, hogy a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapítsunk meg 2023. március 01. napjától 2023. október 31. napjáig az alábbiak szerint:

- Andonov Alekszi Petrov nemzetiségi önkormányzati képviselő 16.500 Ft/hó
- Kolozsi Lajos elnök-helyettes részére 35.000 Ft/hó
- Kalicov Gizella Julianna elnök részére 55.000 Ft/hó.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat kötelezettséget vállal mindösszesen (2023.03.01. és 2023.10.31) 900.000 Ft összegre, amely 852.000 Ft tiszteletdíjat, 48.000 Ft SZOCHO járulékot tartalmaz.

A pénzügyi fedezetet a 2023. évi központi működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2023. (III.06.) számú határozata
tiszteletdíjak meghatározásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg 2023. március 01. napjától 2023. október 31. napjáig az alábbiak szerint:**
 - Andonov Alekszi Petrov nemzetiségi önkormányzati képviselő részére 16.500 Ft/hó
 - Kolozsi Lajos elnök-helyettes részére 35.000 Ft/hó,
 - Kalicov Gizella elnök részére 55.000 Ft/hó
- 2. Mindösszesen (2023.03.01. és 2023.10.31. napja között tartandó időszakra) 900.000 Ft összegre kötelezettséget vállal, amely 852.000 Ft tiszteletdíjat, 48.000 Ft SZOCHO járulékot tartalmaz.**

3. A pénzügyi fedezetet a 2023. évi központi működési támogatás biztosítja.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. október 31.

Budapest, 2023. március ...



Kalicov Gizella
Kalicov Gizella Julianna elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2023. március ...

2023 MÁRC 03.

JOGI KONTROLL: *[Signature]*

Hórich Szilvia
.....
Hórich Szilvia
gazdasági vezető

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat

2023. március 06. (hétfő) napján megtartott 2. rendkívüli képviselő-testületi ülés
3. napirendi pontja

Cím: Javaslat „telefonkölségek meghatározására” tárgyú, Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 6/2023. (I. 30.) számú határozatának módosítására
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom, hogy a távközlési és mobil online szolgáltatás költségtérítés összegét 2023. január 01. napjától - 2023. december 31. napjáig határozzuk meg a Képviselő-testület elnökének és elnök-helyettesének részére.

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Javaslat telefonkölségek meghatározására” tárgyú, 6/2023 (I. 30.) számú határozatának 1., 2. és 5. pontjait a fentiek értelmében módosítanunk szükséges.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2023. (III.06.) számú határozata:
„telefonkölségek meghatározására” tárgyú, Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 6/2023. (I. 30.) számú határozatának módosításáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „telefonkölségek meghatározására” tárgyú, Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 6/2023. (I. 30.) számú határozatának 1.,2. és 5. pontját módosítja az alábbiak szerint:

a határozatban szereplő, módosítandó szövegrész:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat ügyeinek intézése céljából, a Kalicov Gizella Julianna elnök használatába adott, Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal tulajdonában álló mobiltelefon, és SIM kártya használatából eredő, távközlési és mobil online szolgáltatások (internet adatforgalom) esetén bruttó 4.000 Ft erejéig a használatot mentesíti a díjak megfizetése alól, 2023. január 1. napjától – 2023. március 31. napjáig tartandó időszakra, A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök köteles**

- megtéríteni Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal részére.
2. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat ügyeinek intézése céljából, a Kolozsi Lajos elnök-helyettes használatába adott, Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal tulajdonában álló mobiltelefon, és SIM kártya használatából eredő, távközlési és mobil online szolgáltatások (internet adatforgalom) esetén bruttó 4.000 Ft erejéig a használót mentesíti a díjak megfizetése alól, 2023. január 1. napjától – 2023. március 31. napjáig tartandó időszakra, A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a keret erejéig a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök-helyettes köteles megtéríteni Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal részére.
 5. az 1.-4. pontban foglaltakra, összesen bruttó 25.000 Ft-ra a 2023. évi költségvetés terhére előzetes kötelezettséget vállal, melynek fedezetéül a 2023. évi központi működési támogatást jelöli meg.

helyébe a következő rendelkezés lép:

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat ügyeinek intézése céljából, a Kalicov Gizella Julianna elnök használatába adott, Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal tulajdonában álló mobiltelefon, és SIM kártya használatából eredő, távközlési és mobil online szolgáltatások (internet adatforgalom) esetén bruttó 4.000 Ft erejéig a használót mentesíti a díjak megfizetése alól, 2023. január 1. napjától – 2023. december 31. napjáig tartandó időszakra, A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök köteles megtéríteni Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal részére.
2. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat ügyeinek intézése céljából, a Kolozsi Lajos elnök-helyettes használatába adott, Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal tulajdonában álló mobiltelefon, és SIM kártya használatából eredő, távközlési és mobil online szolgáltatások (internet adatforgalom) esetén bruttó 4.000 Ft erejéig a használót mentesíti a díjak megfizetése alól, 2023. január 1. napjától – 2023. december 31. napjáig tartandó időszakra, A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a keret erejéig a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök-helyettes köteles megtéríteni Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal részére.
5. az 1.-4. pontban foglaltakra, összesen bruttó 106.000 Ft-ra a 2023. évi költségvetés terhére előzetes kötelezettséget vállal, melynek fedezetéül a 2023. évi központi működési támogatást jelöli meg.

A határozat 3., 4. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök
Határidő: 2023. december 31.

Budapest, 2023. március ...



Kalicov Gizella
Kalicov Gizella Julianna elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2023. március ...

2023 MÁRC 03.

Hörich Szilvia
Hörich Szilvia
gazdasági vezető



JOGI KONTROLL: *[Handwritten signature]*

Eredeti

„Javaslat telefonkölségek meghatározására” tárgyú, 6/2023 (I. 30.)

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat ügyeinek intézése céljából, a Kalicov Gizella Julianna elnök használatába adott, Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal tulajdonában álló mobiltelefon, és SIM kártya használatából eredő, távközlési és mobil online szolgáltatások (internet adatforgalom) esetén bruttó 4.000 Ft erejéig a használót mentesíti a díjak megfizetése alól, 2023. január 1. napjától – 2023. március 31. napjáig tartandó időszakra, A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök köteles megtéríteni Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal részére.
2. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat ügyeinek intézése céljából, a Kolozsi Lajos elnök-helyettes használatába adott, Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal tulajdonában álló mobiltelefon, és SIM kártya használatából eredő, távközlési és mobil online szolgáltatások (internet adatforgalom) esetén bruttó 4.000 Ft erejéig a használót mentesíti a díjak megfizetése alól, 2023. január 1. napjától – 2023. március 31. napjáig tartandó időszakra, A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a keret erejéig a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök-helyettes köteles megtéríteni Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal részére.
3. tudomásul veszi Andonov Alekszi Petrov nemzetiségi önkormányzati képviselő nyilatkozatát, mely szerint telefonkölség térítésre nem tart igényt, arról lemond. A lemondó nyilatkozat az előterjesztés mellékletét képezi.
4. a telefonkölségek tekintetében a telefonszámlákban a mangáncélú beszélgetések részletezése hiányzik, ezért a magán- és az önkormányzat érdekében felmerülő telefonkölségek nem határozhatók meg. Erre tekintettel vállalja a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a számla érték 20%-a után a jogszabályban előírt járulékok megfizetését
5. az 1.-4. pontban foglaltakra, összesen bruttó 25.000 Ft-ra a 2023. évi költségvetés terhére előzetes kötelezettséget vállal, melynek fedezetéül a 2023. évi központi működési támogatást jelöli meg.
6. felkéri az elnököt, hogy a 2023. évi költségvetés tervezésénél az 1.-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. március 31.

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2023. március 06. (hétfő) napján megtartott 2. rendkívüli képviselő-testületi ülés
4. napirendi pontja

Cím: Javaslat Bolgár Hírek című újság kiadásának támogatására
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy segítsük a Bolgár Országos Önkormányzatot a Bolgár Hírek című kétnyelvű nagyon reprezentatív újság kiadásában. A Bolgár Hírek a Bolgár Országos Önkormányzat havi információs kiadványa, amelyben az olvasók aktuális információt kapnak a közösségben zajló és a bulgáriai eseményekről, az újságban a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat is szerepelni szokott.

Minden VIII. kerületi bolgár lakos megkapja az újság valamennyi megjelentetett számát. Az elmúlt években nagy változások következtek be a 2003 óta a két nyelven megjelenő újság külsejében, és tartalmában, a gazdag szöveg- és képanyag, a gyerekoldal, a háziasszony oldala, a kulturális hírek igazi családi olvasmányává teszik a lapot. A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat nagyobb eseményei, rendezvényei, programjai is megjelennek benne.

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy ebben az évben 95.000 Ft támogatást nyújtsunk. A támogatási szerződés jelen előterjesztés mellékletét képezi.

Pénzügyi fedezetét a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat...../2023. (III.06.) számú határozata:
Bolgár Hírek című újság kiadásának támogatásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Bolgár Országos Önkormányzat részére 95.000 Ft támogatást biztosít, mely összeget a támogatott a havi rendszerességgel megjelenő Bolgár Hírek (Български Вестн) című kétnyelvű reprezentatív újság kiadásához nyújtja. A Bolgár Hírek a Bolgár Országos Önkormányzat havi információs kiadványa, amelyben az olvasók aktuális információt kapnak a bolgár közösségben zajló és a bulgáriai eseményekről.**
- 2. pénzügyi fedezetét a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.**

3. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. december 31.

Budapest, 2023. március ...



Kalicov Gizella
Kalicov Gizella Julianna elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna- Ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2023. március ...

2023 MÁRC 0 3

Hórich Szilvia
Hórich Szilvia
gazdasági vezető



JOGI KONTROLL: *[Signature]*

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete
2023. március 06. (hétfő) napján megtartott
2. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülés
5. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2022. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2022. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról a szöveges beszámoló és a pénzügyi elszámolás elkészült.

A HENTI/147/2022. számú támogatói okiratban foglalt 1.040.000 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján Józsefvárosi Bolgár Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége a 2022. évi működési központi költségvetési támogatással összefüggésben.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2023. (III.06.) számú határozata
a 2022. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja, azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége a 2022. évi működési központi költségvetési támogatással összefüggésben.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. március 15.

Budapest, 2023. március ...



Kalicov Gizella Julianna elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna- ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023. március ...

2023 MÁRC 03.

JOGI KONTROLL:

Hórich Szilvia
gazdasági vezető



JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete
2023. március 06. (hétfő) napján megtartott
2. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülés
6. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról a szöveges beszámoló és a pénzügyi elszámolás elkészült. A HENTI/139/1/2021. számú támogatói okiratban foglalt 848.470 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján Józsefvárosi Bolgár Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatással összefüggésben.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat...../2023. (III. 06.)számú határozata
a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló
elfogadásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról készült beszámoló elfogadja, azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatással összefüggésben.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. március 15.

Budapest, 2023. március ...

Kalicov Gizella Julianna
Kalicov Gizella Julianna elnök



ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke
LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna - ügyintéző
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023. március ...

2023 MÁRC 03.

JOGI KONTROLL:

Hórich Szilvia
Hórich Szilvia
gazdasági vezető



JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete
2. rendkívüli testületi ülésére, amelynek időpontja
2023. március 06. (hétfő) 16:00 óra

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

1. **Javaslat a 2023. évi költségvetés elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
2. **Javaslat tiszteletdíjak meghatározására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
3. **Javaslat „telefonköltségek meghatározására” tárgyú, Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 6/2023. (I. 30.) számú határozatának módosítására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
4. **Javaslat Bolgár Hírek című újság kiadásának támogatására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
5. **Javaslat a 2022. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
6. **Javaslat a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2023.

Üdvözlettel:

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna
elnök s.k.